

Aus deinen Augen fließen meine Lieder.

143

Dans tes beaux yeux.

(Dorothea Böttcher von Schwerin.)

Andante molto espressivo.

Franz Ries, Op. 21 N^o 1.

p
Aus dei-nen Au-gen flie-ßen mei-ne Lie-der, aus kei-ner
Dans tes beaux yeux, j'ai cher-ché la lu-mière; Pour é-clai-

pp

cresc.
an-dern Quelle schöpf' ich mehr, ich blick' hin-ein, und wieder immer wieder sprießt
rer ma vie et mes chan-sons. Sour-ce d'a-mour, oui! tu es la pre-mière, Qui

cresc.

sf.
ju-belnd draus ein neu-es Lie-derheer.
de mes chants ins-pi-ra tous les sons.

p
Ich könnt' mich blind-
Tes yeux si purs-

dolce
p

una corda

poco a poco cresc. e molto string.

poco a poco cresc. e molto string.

Più animato.

ff appassionato *dim.*

ach, ich will es dir nur ein-gestehn, dir nur ein-gestehn-
 dois, Que ce doux chant d'amour enfin te le dé-voile,

ff *poco a poco e dim. e rallent.*

pp *Tempo I.* *molto rit. a tempo*

Ich ha-be schon zu tief hin-ein-geschaut, zu tief hin-ein-geschaut!
 Mou-rir par tes beaux yeux que j'ai trop re-gar-dés, Trop re-gar-dés!

a tempo *cresc.* *mf* *3*

colla parte, molto appassionato

p tranquillo

Des Himmels Bläu-e strahlt dies Au-ge
 Je vois le ciel dans tes yeux bleus si

f *dim. 3* *a tempo* *rit. p* *pp*

cresc.

wie-der, du mei-ne Welt, mein Zauberborn bist du! Du bist die Wunderquel-le mei-ner
 ten-dres, Et dans ton cœur, je vois le pa-ra-dis! Par mes chan-sons, je voudrais bien t'ap-

cresc.

sf.

Lie - der und jauch - zend fliegt dir mei - ne See - le zu.
 pren - dre, Que pour toi seule mon cœur tou - jours bat - tit.

dolce
p
una corda

p *poco a poco cresc. e molto*

Ein einzig Mal nur laß mich dir's be -
 E - cou - te - moi, par la voix de ma

poco a poco cresc. e molto

string.

ken - nen die ein so süß Geheim - nis mir ver - traut: - kein
 ly - re, Qui te di - ra mon doux se - cret d'a - mour, Pour

string.

ff appassionato e molto animato *dim.*

Tod soll mich von die - sen Au - gen jemals tren - nen!
 toi, a - vec bon - heur, je don - ne - rais ma vi - e!

ff *dim. e poco a poco rallent.*

pp *tranquillo*

Ich ha - be viel zu tief hin -
 Pour un re-gard de tes yeux;

molto rit. cresc. - *a tempo*

ein - geschaut, zu tief hin - ein - geschaut.
 en re-tour, Un doux re - gard d'amour.

(Dorothea Böttcher von Schwerin.)

a tempo

colla parte *mf espressivo* *rit. e dim.* *pp*